

**Conseil de sécurité**

Distr. générale
27 juin 2016
Français
Original : anglais

**Lettre datée du 25 juin 2016, adressée au Président
du Conseil de sécurité par le Représentant permanent
de la République populaire démocratique de Corée
auprès de l'Organisation des Nations Unies**

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le texte de la déclaration publiée le 24 juin 2016 par le porte-parole du Ministère des affaires étrangères de la République populaire démocratique de Corée au sujet de la déclaration à la presse faite par le Conseil de sécurité condamnant l'essai de tir réussi d'un missile balistique surface-surface stratégique à moyenne portée (voir annexe).

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer dans les meilleurs délais le texte de la présente lettre et son annexe comme document du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
(Signé) **Ja Song Nam**



**Annexe à la lettre datée du 25 juin 2016 adressée
au Président du Conseil de sécurité par le Représentant
permanent de la République populaire démocratique
de Corée auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Déclaration publiée le 24 juin 2016 par le porte-parole
du Ministère des affaires étrangères de la République
populaire démocratique de Corée au sujet de la déclaration
à la presse faite par le Conseil de sécurité condamnant
l'essai de tir réussi d'un missile balistique surface-surface
stratégique à moyenne portée**

Pyongyang, le 24 juin (Agence centrale de presse coréenne) – Vendredi, un porte-parole du Ministère des affaires étrangères de la République populaire démocratique de Corée a répondu comme suit à une question posée par l'Agence centrale de presse coréenne au sujet de la condamnation par le Conseil de sécurité des Nations Unies de l'essai de tir d'un missile balistique stratégique à moyenne portée effectué par la République populaire démocratique de Corée :

L'essai de tir réussi d'un missile balistique surface-surface stratégique à moyenne et longue portée Hwasong-10 effectué par notre nation indépendante a pris le monde de court, montrant nos ressources considérables en matière de défense. Mais certaines forces hostiles tentent d'empêcher la République populaire démocratique de Corée de renforcer sa capacité de défense autonome.

Le 23 juin, le Conseil de sécurité a fait une déclaration à la presse, dans laquelle il a condamné l'essai de tir, demandant l'application de la résolution relative aux sanctions.

La République populaire démocratique de Corée rejette entièrement cette déclaration, qui manque totalement d'objectivité et suit le principe du deux poids, deux mesures. Ce texte est une tromperie des États-Unis, principal responsable de l'escalade des tensions dans la péninsule coréenne.

Cet essai de tir s'inscrit dans la direction prise par la République populaire démocratique de Corée, à savoir continuer de renforcer sa position économique et sa force nucléaire, et constitue une mesure de légitime défense visant à protéger notre pays et notre peuple contre la menace permanente que représentent les États-Unis et d'autres forces hostiles.

Mais le Conseil de sécurité a tout de même fait une déclaration à la presse, dans laquelle il a réclamé l'application de la résolution relative aux sanctions contre la République populaire démocratique de Corée. C'est une entreprise déraisonnable de diabolisation.

La résolution relative aux sanctions contre la République populaire démocratique de Corée, dont le fondement en droit n'a pas pu être démontré par le Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies, est le fruit d'un autoritarisme injustifié violant la souveraineté d'un État indépendant.

Par leur recours à la force, ce sont les États-Unis qui menacent la République populaire et attisent délibérément les tensions, envoyant régulièrement des sous-marins nucléaires et des bombardiers en République de Corée.

La République populaire démocratique de Corée a pris une mesure de légitime défense en se dotant de la même capacité et puissance de feu que les États-Unis, qui représentent maintenant une menace constante pour la souveraineté et les droits fondamentaux de la République populaire démocratique de Corée.

Comme la République populaire démocratique de Corée l'a déjà dit, on ne parviendra pas à la détente et la stabilité dans la péninsule coréenne de manière unilatérale.

Avant de critiquer les efforts déployés par la République populaire démocratique de Corée pour accroître sa force militaire, les États-Unis feraient mieux de se rappeler comment celle-ci en est venue à se doter de l'arme nucléaire et à progressivement renforcer ses moyens de dissuasion, et de réfléchir à leur politique extrêmement hostile envers elle.

Par leurs erreurs stratégiques et leur imprudence, les États-Unis conduisent la péninsule coréenne vers une situation incontrôlable.

Tant que les États-Unis continueront de recourir aux menaces nucléaires, aux sanctions et aux moyens de pression, la République populaire démocratique de Corée prendra les mesures de légitime défense correspondantes.
